Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 824
Sitzung vom 27/10/2020
Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Waltraud Deeg	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Giuliano Vettorato	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Daniel Alfreider	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Massimo Bessone	
	Maria Hochgruber Kuenzer	
	Arnold Schuler	
	Thomas Widmann	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.12.75
Kreuzung SS 12 bei Atzwang: Erhöhung der Sicherheit der bestehenden Kreuzung bei Km 452+600 - Gemeinde Ritten.
Änderung der überschlägigen Kosten des Bauvorhabens.

Oggetto:

Opera: 23.02.S.12.75
Incrocio SS 12 presso Campodazzo: miglioramento della sicurezza dell'incrocio esistente al km 452+600 – Comune di Renon.
Variazione della spesa presunta dell'opera.

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 10.2 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0824/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Beschluss Nr./N. Delibera: 0824/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

DIE LANDESREGIERUNG

SCHICKT VORAUS, dass laut Art. 8, Absatz 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 wesentliche Änderungen der technischen Eigenschaften und Gesamtkostenerhöhungen, welche ein Fünftel der voraussichtlichen Kosten überschreiten, von der Landesregierung genehmigt werden;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 493 vom 29.05.2018, mit welchem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten in Höhe von 385.000,00 € für die Verbesserung der Sicherheit der bestehenden Kreuzung bei Km 452+600 bei Atzwang in der Gemeinde Ritten genehmigt wurden;

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen, aus dem die Notwendigkeit einer Änderung der mit dem oben angeführten Beschluss Nr. 493 vom 29.05.2018 festgelegten überschlägigen Kosten des Bauvorhabens hervorgeht, wobei die technischen Eigenschaften des Bauvorhabens unverändert bleiben;

NIMMT in die vom Verfahrensverantwortlichen ausgearbeitete Gesamtkostenübersicht EINSICHT, welche eine Gesamtausgabe von 556.000,00 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

-	Arbeiten	412.000,00 €
-	Summen zur Verfügung der Verwaltung insg.:	144.000,00 €

davon für:

a)	22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	90.640,00 €
b)	Unvorhergesehenes	13.960,00 €
c)	Enteignungen	4.400,00 €
d)	technische Spesen (inkl. MwSt.)	35.000,00 €

STELLT FEST, dass das gegenständliche öffentliche Bauwerk im Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes „WFDL- 2021 - 2023“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 462 vom 30.06.2020, vorgesehen ist;

STELLT FEST, dass das Bauvorhaben im Dreijahresprogramm 2020 - 2022 der Abteilung 10 – Tiefbau, welches mit Beschluss der Landesregierung Nr. 143 vom 03.03.2020, genehmigt wurde, vorgesehen ist;

FESTGESTELLT, dass die vom GVD 118/2011 vorgesehenen Vormerkungen und Ausgabenzweckbindungen mit getrennten

LA GIUNTA PROVINCIALE

PREMESSO che l’art. 8, comma 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16 prevede che le variazioni essenziali alle caratteristiche tecniche e l’aumento del costo complessivo dell’opera che supera il limite del quinto dell’importo di spesa presunta sono approvate dalla Giunta provinciale;

VISTA la deliberazione n. 493 del 29.05.2018, con la quale sono state approvate le caratteristiche tecniche e la spesa presunta di € 385.000,00 per il miglioramento della sicurezza dell’incrocio esistente al km 452+600 presso Campodazzo nel Comune di Renon;

VISTA la relazione del Responsabile del procedimento, dalla quale risulta la necessità di una variazione della spesa presunta, come definita con la predetta deliberazione n. 493 del 29.05.2018, rimanendo però invariate le caratteristiche tecniche dell’opera;

VISTO il prospetto sommario dei costi elaborato dal Responsabile del procedimento, che prevede una spesa complessiva di € 556.000,00, così suddivisa:

-	lavori	412.000,00 €
-	somme a disposizione dell’Amministrazione:	144.000,00 €

di cui per:

a)	22 % IVA per lavori	90.640,00 €
b)	imprevisti	13.960,00 €
c)	espropri	4.400,00 €
d)	spese tecniche (IVA compresa)	35.000,00 €

DATO ATTO che l‘opera pubblica in questione è prevista nel Documento di economia e finanza provinciale “DEFP 2021 - 2023” approvato con Delibera della Giunta Provinciale Nr. 462 del 30.06.2020;

DATO ATTO, che l‘opera è prevista nel programma triennale 2020 - 2022 della Ripartizione Infrastrutture, il quale è stato approvato con delibera della Giunta Provinciale Nr. 143 del 03.03.2020;

DATO ATTO che le relative prenotazioni e gli impegni di spesa ai sensi del D.Lgs. 118/2011 avverranno con provvedimenti separati in

Maßnahmen bei Veranlassung der einzelnen Ausschreibungsverfahren vorgenommen werden;

und

b e s c h l i e ß t

einstimmig, in gesetzlich vorgeschriebener Form:

1. die neuen überschlägigen Kosten von 556.000,00 € zu genehmigen;

2. zur Kenntnis zu nehmen, dass das Bauvorhaben im Dreijahresprogramm 2020 2022 der Abteilung 10 – Tiefbau, welches mit Beschluss der Landesregierung Nr. 143 vom 03.03.2020, genehmigt wurde, vorgesehen ist.

CUP: B69J18002870003

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

sede di avvio delle relative singole procedure di gara;

d e l i b e r a

a voti unanimi, espressi nei modi di legge:

1. di approvare la nuova spesa presunta di € 556.000,00;

2. di prendere atto, che l'opera è prevista nel programma triennale 2020 - 2022 della Ripartizione Infrastrutture, il quale è stato approvato con delibera della Giunta Provinciale Nr. 143 del 03.03.2020.

CUP: B69J18002870003

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0824/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Beschluss Nr./N. Delibera: 0824/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor — 14/10/2020 16:17:04 Maniezzo Davide — Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor — 16/10/2020 08:18:28 PAGANI VALENTINO — Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr — Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben — 20/10/2020 15:05:28 NATALE STEFANO — Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen — Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift — data / firma

Abschrift ausgestellt für — Copia rilasciata a

Beschluss Nr./N. Delibera: 0824/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	27/10/2020
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	27/10/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum / Data di emanazione

27/10/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original / Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift / Data/firma